

Kollokationen und Nuancen (C2) – Arbeitsblatt 1

Name: _____ Klasse: _____ Datum: _____ Punkte: / 39



Dieses Arbeitsblatt
online bearbeiten und
sofort prüfen

Übung 1: Verb-Nomen-Kollokationen

Ergänze jeden Satz mit einem Verb aus dem Kasten. Verwende jedes Verb nur einmal. Zwei Verben bleiben übrig.

Beispiel: The new policy is likely to ___ controversy. → spark

WORTKASTEN

harbour allay strike wreak bear pay draw raise commit foster

1. Many residents still _____ serious doubts about the new flood defences.
2. The minister tried to _____ fears that the factory would close.
3. It is difficult to _____ a balance between privacy and security.
4. The storm continued to _____ havoc along the coast for two days.
5. Low-income families tend to _____ the brunt of rising energy prices.
6. Critics argue that the company does little more than _____ lip service to sustainability.
7. We need to _____ a clear distinction between criticism and abuse.
8. His unconventional methods are bound to _____ a few eyebrows among senior staff.

Übung 2: Redewendungen und ihre Bedeutung

Ordne jedem fett gedruckten Ausdruck im Kontext die passende Bedeutung aus dem Kasten zu. Eine Bedeutung bleibt übrig.

WORTKASTEN

to argue about very small, unimportant differences a result that is certain before it happens
in strong disagreement something that distracts attention from the real issue
to follow the rules or official policy to take attention or praise away from someone
the largest part of something to do something cheaply or carelessly to save time or money
to make a situation calmer after an argument

9. Let's not split hairs over the exact wording of the contract. → _____
10. With such a strong team, victory was a foregone conclusion. → _____
11. The two neighbours have been at loggerheads for years. → _____
12. The detective soon realised the missing key was a red herring. → _____

13. Junior staff are expected to toe the line and not question decisions. → _____
14. I was about to announce the news, but my brother stole my thunder. → _____
15. The capital city receives the lion's share of the funding. → _____
16. The builders cut corners, and the roof started leaking within a year. → _____

Übung 3: Kollokationen korrigieren

Jeder Satz enthält genau einen Fehler. Schreibe den Satz korrigiert auf.

Beispiel: She takes great pride for her work. → She takes great pride in her work.

17. The new evidence casts doubt in the reliability of the witness.

18. The committee reached to a consensus after hours of debate.

19. She has a deep-rooted aversion for public speaking.

20. The scandal did irreparable harm on his reputation.

21. The company is on the brink to collapse.

22. Few people are aware about the long-term implications of the policy.

23. Her speech struck a chord to many young voters.

24. He was bitterly disappointing when the project was cancelled.

Übung 4: Wortbildung

Bilde aus dem Wort in Großbuchstaben ein Wort, das in die Lücke passt.

Beispiel: His explanation was completely _____. (CONVINCE) → unconvincing

25. The two accounts of the event are _____; they cannot both be true. (RECONCILE)

26. His _____ to compromise eventually cost him the leadership. (WILLING)

27. The decision was taken with _____ haste, before all the facts were known. (DUE)

28. The museum's collection is of _____ value to historians. (ESTIMATE)

29. The government has been accused of _____ in its handling of the crisis.
(COMPLACENT)

30. She spoke with remarkable _____ about her own failures. (CANDID)

31. The claims in the article are entirely _____; there is no evidence to support them.
(FOUND)
32. Neither side believed a word the other said, so the negotiations took place in an atmosphere of mutual _____. (TRUST)

Übung 5: Key-Word-Transformations

Vervollständige den zweiten Satz so, dass er dieselbe Bedeutung hat wie der erste. Verwende dabei das Wort in Großbuchstaben. Schreibe den ganzen Satz auf.

Beispiel: She was the first to tell everyone the news, so I had nothing left to announce. (THUNDER) → She stole _____. → She stole my thunder.

33. Everyone knew in advance how the vote would end. (FOREGONE) → The outcome of the vote was _____.
34. The two departments strongly disagree about the budget. (LOGGERHEADS) → The two departments are _____ the budget.
35. The poorest regions suffered most from the cuts. (BRUNT) → The poorest regions bore _____.
36. The manager tried to reduce the staff's fears. (ALLAY) → The manager tried _____.
37. His remarks surprised many of the delegates. (EYEBROWS) → His remarks _____ among many of the delegates.
38. The company claims to care about environmental issues, but it does nothing. (LIP) → The company only pays _____ environmental issues.
39. The author did the research quickly and carelessly to save time. (CORNERS) → The author _____ in the research.

Lösungen – Kollokationen und Nuancen (C2) – Arbeitsblatt 1

Übung 1: Verb-Nomen-Kollokationen

1. harbour

Man sagt 'harbour doubts', d. h. man hegt Zweifel über längere Zeit.

2. allay

'Allay fears' bedeutet, die Sorgen anderer zu verringern oder zu zerstreuen.

3. strike

'Strike a balance' ist die feste Kollokation für das Finden eines fairen Mittelwegs.

4. wreak

'Wreak havoc' bedeutet, großen Schaden oder Chaos anzurichten.

5. bear

'Bear the brunt' of something bedeutet, die schlimmsten Folgen von etwas zu tragen.

6. pay

'Pay lip service to' bedeutet, Unterstützung zu bekunden, ohne tatsächlich zu handeln.

7. draw

Man sagt 'draw a distinction' zwischen zwei Dingen.

8. raise

'Raise eyebrows' bedeutet, Überraschung oder leichte Missbilligung hervorzurufen.

Übung 2: Redewendungen und ihre Bedeutung

9. to argue about very small, unimportant differences

'Split hairs' bedeutet, sich auf winzige, unwichtige Unterschiede zu konzentrieren (Haarspalterei).

10. a result that is certain before it happens

Eine 'foregone conclusion' ist ein Ergebnis, das von vornherein feststeht.

11. in strong disagreement

Wer 'at loggerheads' ist, ist sich heftig uneinig.

12. something that distracts attention from the real issue

Ein 'red herring' ist eine falsche Fährte oder ein Ablenkungsmanöver.

13. to follow the rules or official policy

'Toe the line' bedeutet, sich an die Regeln zu halten oder sich anzupassen.

14. to take attention or praise away from someone

'Steal someone's thunder' bedeutet, jemandem die Aufmerksamkeit zu stehlen, die eigentlich ihm gilt.

15. the largest part of something

'The lion's share' bedeutet den größten Anteil.

16. to do something cheaply or carelessly to save time or money

'Cut corners' bedeutet, notwendige Schritte auszulassen, um Zeit oder Geld zu sparen.

Übung 3: Kollokationen korrigieren

17. The new evidence casts doubt on the reliability of the witness.

Die Kollokation lautet 'cast doubt on' something.

18. The committee reached a consensus after hours of debate.

'Reach' ist hier transitiv und steht ohne Präposition: 'reach a consensus'.

19. She has a deep-rooted aversion to public speaking.

Auf 'aversion' folgt normalerweise 'to'.

20. The scandal did irreparable harm to his reputation.

Man sagt 'do harm to' something.

21. The company is on the brink of collapse.

Die feste Wendung lautet 'on the brink of' something.

22. Few people are aware of the long-term implications of the policy.

Auf 'aware' folgt 'of'.

23. Her speech struck a chord with many young voters.

Etwas 'strikes a chord with' people.

24. He was bitterly disappointed when the project was cancelled.

Um die Gefühle einer Person zu beschreiben, verwendet man das Adjektiv auf -ed: 'bitterly disappointed'.

Übung 4: Wortbildung

25. **irreconcilable**

Das Adjektiv 'irreconcilable' bedeutet unvereinbar, d. h. nicht in Einklang zu bringen.

26. **unwillingness**

Gesucht ist ein verneinendes Nomen: 'unwillingness to do something'.

27. **undue**

'Undue haste' bedeutet übertriebene, unangemessene Eile.

28. **inestimable**

'Inestimable' bedeutet unschätzbar, also zu groß, um gemessen zu werden.

29. **complacency**

Nach 'accused of' wird ein Nomen benötigt: 'complacency'.

30. **candour**

Das Nomen zu 'candid' lautet 'candour' (AE: 'candor').

31. **unfounded**

'Unfounded' bedeutet unbegründet, also nicht auf Fakten oder Belegen beruhend.

32. **distrust**

Richtig ist 'distrust': Der Kontext verlangt eindeutig ein verneinendes Nomen, daher passt das unveränderte Wort 'trust' hier nicht.

Übung 5: Key-Word-Transformations

33. **The outcome of the vote was a foregone conclusion.**

Ein von vornherein feststehendes Ergebnis ist 'a foregone conclusion'.

34. **The two departments are at loggerheads over the budget.**

'Be at loggerheads over/about' bedeutet, sich heftig über etwas zu streiten.

35. **The poorest regions bore the brunt of the cuts.**

'Bear the brunt of' bedeutet, die schlimmsten Folgen von etwas zu tragen.

36. **The manager tried to allay the staff's fears.**

'Allay fears' ist die Kollokation für das Zerstreuen von Sorgen.

37. **His remarks raised eyebrows among many of the delegates.**

'Raise eyebrows' bedeutet, Überraschung oder leichte Missbilligung hervorzurufen.

38. **The company only pays lip service to environmental issues.**

'Pay lip service to' bedeutet, etwas mit Worten, aber nicht mit Taten zu unterstützen.

39. **The author cut corners in the research.**

'Cut corners' bedeutet, etwas nachlässig zu erledigen, um Zeit oder Geld zu sparen.

Hinweise für Lehrkräfte: Bearbeiten Sie zuerst Übung 1 und 2, da die dort eingeführten Kollokationen und Redewendungen in den Umformungen von Übung 5 wieder vorkommen. Typische Fehler sind falsche Präpositionen ('aware about', 'harm on'), ein überflüssiges 'to' nach 'reach' sowie die Wahl der falschen verneinenden Vorsilbe bei der Wortbildung (z. B. 'disfounded' statt 'unfounded'). Zur Vertiefung können die Lernenden einen kurzen Meinungstext zu einem lokalen Thema schreiben und dabei mindestens sechs der Zielausdrücke verwenden.